

# SM. 79 Sparviero

This elegant 3-engined aircraft was originally developed by the Italian aeronautical industry in the mid-30s to provide fast postal links with African colonies. Versions of record-breaking speed were soon developed. Its high velocity performance brought it to the world's attention when it was used in a purely military role as a bomber and when, during World War Two, it was extensively used as a torpedo bomber in the Mediterranean: despite poor defensive weaponry and crew protection, its successes against allied shipping were numerous.

Questo elegante trimotore venne sviluppato dall'industria aeronautica italiana nella metà degli anni '30 quale aereo veloce per i collegamenti postali con le colonie in Africa. Di pari passo vennero realizzate versioni da record, che grazie alle doti velocistiche del velivolo si impose all'attenzione mondiale, e prettamente militari per il ruolo di bombardiere e agli esordi della 2° Guerra Mondiale anche come aerosilurante. In questa variante venne estesamente utilizzato durante il conflitto nel Mediterraneo ove grazie alle doti degli equipaggi ottenne numerosi successi contro il naviglio alleato, nonostante i limiti della sua formula e lo scarso armamento difensivo, e l'assenza di protezione per il personale a bordo.

Dieses elegante 3-motorige Flugzeug wird Mitte der 30-er Jahre von der italienischen Industrie als schnelles Verbindungsflugzeug zu den afrikanischen Kolonien entwickelt. Einige Versionen stellten Geschwindigkeitsrekorde auf, andere wurden als Bomber verwendet, und nach Ausbruch des 2. Weltkrieges auch als Torpedoflugzeuge. Die letzteren erzielten beachtliche Erfolge gegen alliierte Schiffe im Mittelmeer, obwohl sie über eine unzureichende Bewaffnung und Panzerung für den Schutz der Besatzung verfügen.

Cet élégant trimoteur fut conçu par l'industrie aéronautique italienne au milieu des années 30 comme avion rapide pour les liaisons postales avec les colonies africaines. En même temps furent réalisées des versions spéciales qui attirèrent l'attention mondiale du fait de leur vitesse élevée. Des versions militaires furent produites dans les rôles de bombardier et de torpilleur au début de la 2ème guerre mondiale. Cette

dernière variante fut utilisée durant le conflit en Méditerranée où, grâce au courage de ses équipages, elle obtint de nombreux succès contre la flotte alliée malgré les limites de sa conception, son faible armement défensif et l'absence de protection de l'équipage.

Dit elegante driemotorige toestel werd door de Italiaanse vliegtuigindustrie in het midden van de 30-er jaren ontwikkeld als een snel postvliegtuig voor de Afrikaanse kolonies. Er werden ook versies gebouwd die records vestigden en wereldwijd de aandacht trokken door hun snelheid. Militaire uitvoeringen werden gebruikt als bommenwerpers en, na het uitbreken van de 2e Wereldoorlog, als torpedobommenwerpers. Deze laatste versie werd veel gebruikt in het Middellandse Zee gebied en was, dankzij de bekwaamheid van de bemanningen, zeer succesvol tegen de geallieerde vloot, ondanks de beperkingen in het ontwerp zoals ontoereikende defensieve bewapening en gebrek aan bescherming voor de bemanning. Dieses elegante, 3-motorige Flugzeug wird Mitte der 30-er Jahre von der italienischen Industrie als schnelles Verbindungsflugzeug zu den afrikanischen Kolonien entwickelt.

Este elegante avión trimotor ha sido desarrollado por la industria aeronáutica italiana a mediados de los años '30 para emplearlo como línea aérea postal rápida al servicio de las colonias africanas. Contemporáneamente se realizaron versiones récord que se impusieron a la atención mundial por la velocidad alcanzada por el aparato y sus dotes militares tras haber sido utilizado como bombardero al principio de la 2º Guerra Mundial y también como torpedero. En esta variante se ha utilizado activamente durante el conflicto en el Mediterráneo, en donde gracias a las dotes de su tripulación ganó numerosas batallas contra la flota aleada, no obstante los límites de su fórmula, el escaso armamento de defensa y la ausencia de protección para la tripulación a bordo.

**ATTENZIONE - Consigli utili!**  
Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Separare con molta cura i pezzi stampati e un taglia-basta oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lamina di carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena riportato facendoci sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarati da una croce non sono da utilizzare.

**INSTRUCCIONES - Consejos útiles!**  
Studiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas le las bandejitas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebabas. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar con cola. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse sin pegamento. Las letras blancas indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la banda. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**IPGELET - Belangrijke bemerkingen!**  
Iestudeer zorgvuldig het montageland voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Haak ze als het een scherp mes of kleine nagelgang. Verwijder daarna al het overtolige plastic en pas de plasticdele te lijmen. Gebruik alleenlijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

**ATTENTION - Conseils utiles!**  
vant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soins les pièces imprimées et enlever l'excès de plastique ou rebabas avec une petite lame ou de papier de vinyle fin ébarbissements éventuels. Jamais décoller les morceaux avec les mains. Monter-les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la mousse le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la mousse où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**ATTENTION - Useful advice!**  
Study the instruction carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**AVISO - Conselhos úteis!**  
Tudo o que pode ser útil para o seu montagem deve ser estudado cuidadosamente. Remova as peças do quadro com uma lâmina afiada ou com uma paire de tesouras e remova o excesso de plástico ou rebabas. Nunca arranque as peças. Monte as peças em ordem numérica. Utilize SOLOAMENTE pegaamento para plástico e em pouca quantidade para evitar que se dane o modelo. As flechas brancas indicam as peças que devem ser montadas sem pegaamento. As flechas pretas indicam as peças que devem ser montadas com pegaamento. As letras brancas indicam onde se encontram as peças. Pinte as peças pequenas antes de as separar da banda. Retire a pintura de os lugares por donde se devem pegar as peças.

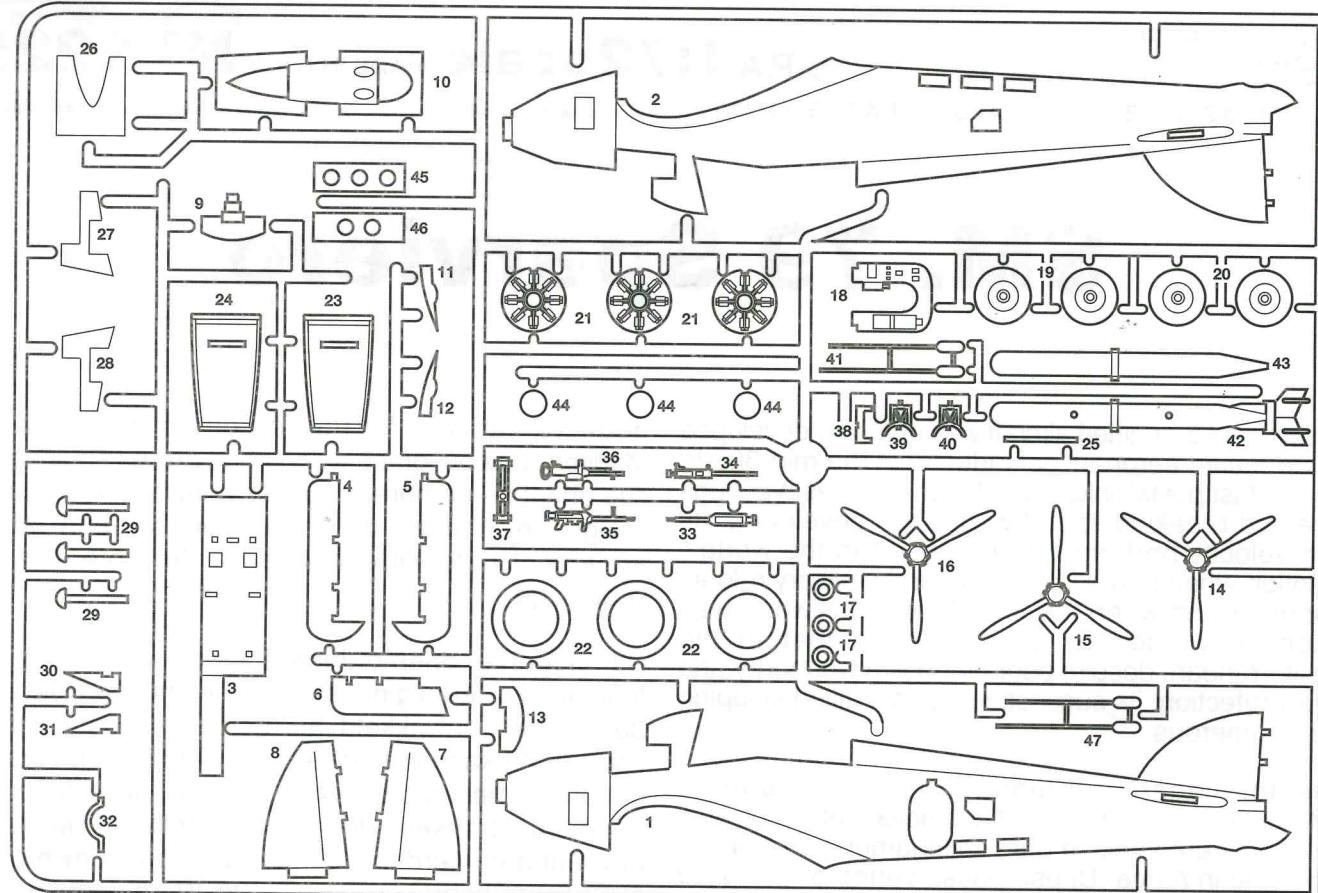
**VNIAMNIE - Полезные советы:** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Осторожно отделяйте детали от общих стаканов при помощи острия резца или кусачек, демонтируя места соединения деталей и отрывая обломки. Не отрывайте детали от отмывок. Детали собираются в порядке номеров. Для склейки примените ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его в ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Чёрные стрелки показывают места скрепления деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отмывок размещается данная деталь. Меняйте детали окрашиванием на отмывках. Перед приклейванием окрашенных деталей зачечтайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отмывок в инструкции, не применяются.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**  
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortierung entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schneidepapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Anweisungen folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Laminat zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchen Spritzung der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

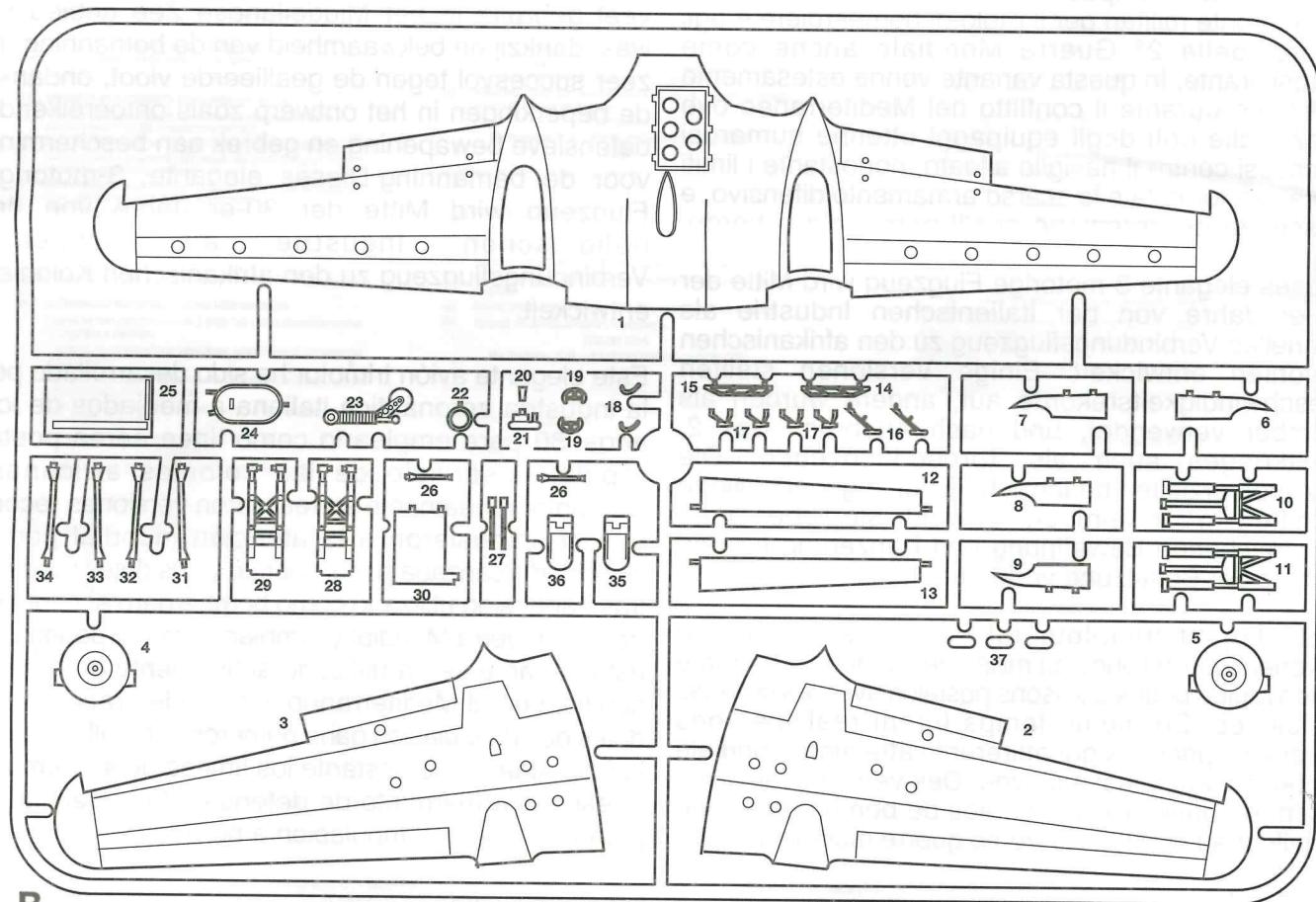
**OBS! Några goda råd.**  
Innan man börjar bygga modellen skall man nog studera ritningeb samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall måtas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid förstikrig med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med en skärkniv. Vid hoppställningar göts numreringaviseringen. Styrk efterhand numret på ritningen underdeln med handen för att se om delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lin. Använd andast i lin avsett för polystyrol. A - B - C... Bokstäverna visar på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

**주의사항**  
모델을 조립하기 전에 그림을 주의 깊게 살펴보세요. 각각의 조립부를 날카로운 칼이나 허니카르트로 부드럽게 분리하세요. 부드러운 부위는 칼로 부드럽게 제거하세요. 손으로 조립부를 떼어내지 마세요. 그림에 표시된 조작방법을 따르세요. 흰색 화살표는 부드럽게 조립하는 부위를, 검은색 화살표는 접착제로 조립하는 부위를 표시합니다. 폴리스티로폼을 사용할 때는 접착제를 적당히 사용하세요. A-B-C는 각각의 부위를 표시합니다. 그림에 표시된 부위는 접착제를 사용하지 않습니다.

**くみたての注意**  
くみたてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみたてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、刃が鋭いカッターやハサミで、もぎとらないで、ニッパーなどは、ニッパーなどは使わないでください。くみたては番号順に進めしてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使い、必ずつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてる所です。A-B-Cはそれぞれの部品グリーブを示します。塗装は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。



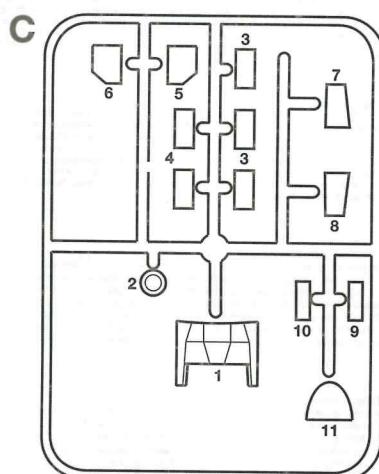
A



B

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**  
The indicated colours number refer to the ITALERI **MODEL MASTER**  
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER**  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

APRIRE I FORI  
DRILL HOLES  
DIE LOCHER AUSBORHEN  
OUVRIR LES TROUS  
PERFORAR LOS AGUJEROS  
BOOR GAATJES



**A**  
Pale Green  
MODEL MASTER - 1716  
MODEL MASTER ACRYL - 4739

**B**  
Flat Black  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

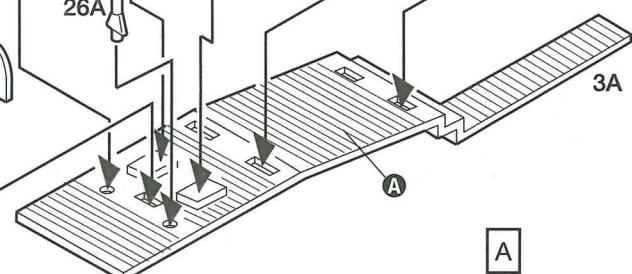
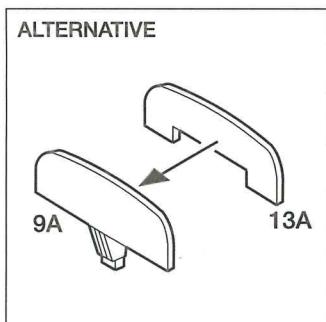
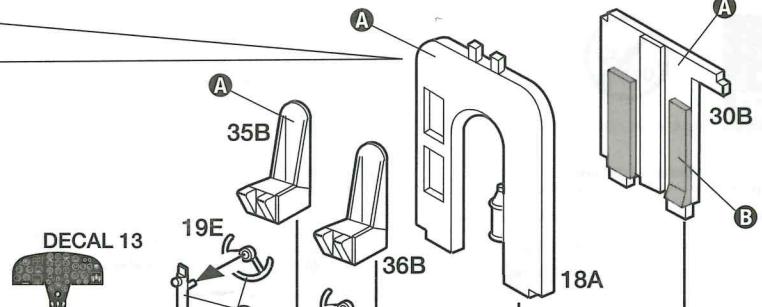
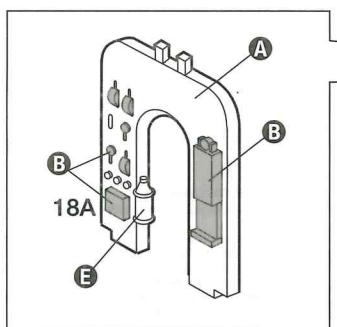
**C**  
Silver  
MODEL MASTER - 1546  
MODEL MASTER ACRYL - 4678

**D**  
Flat White  
F.S. 17875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

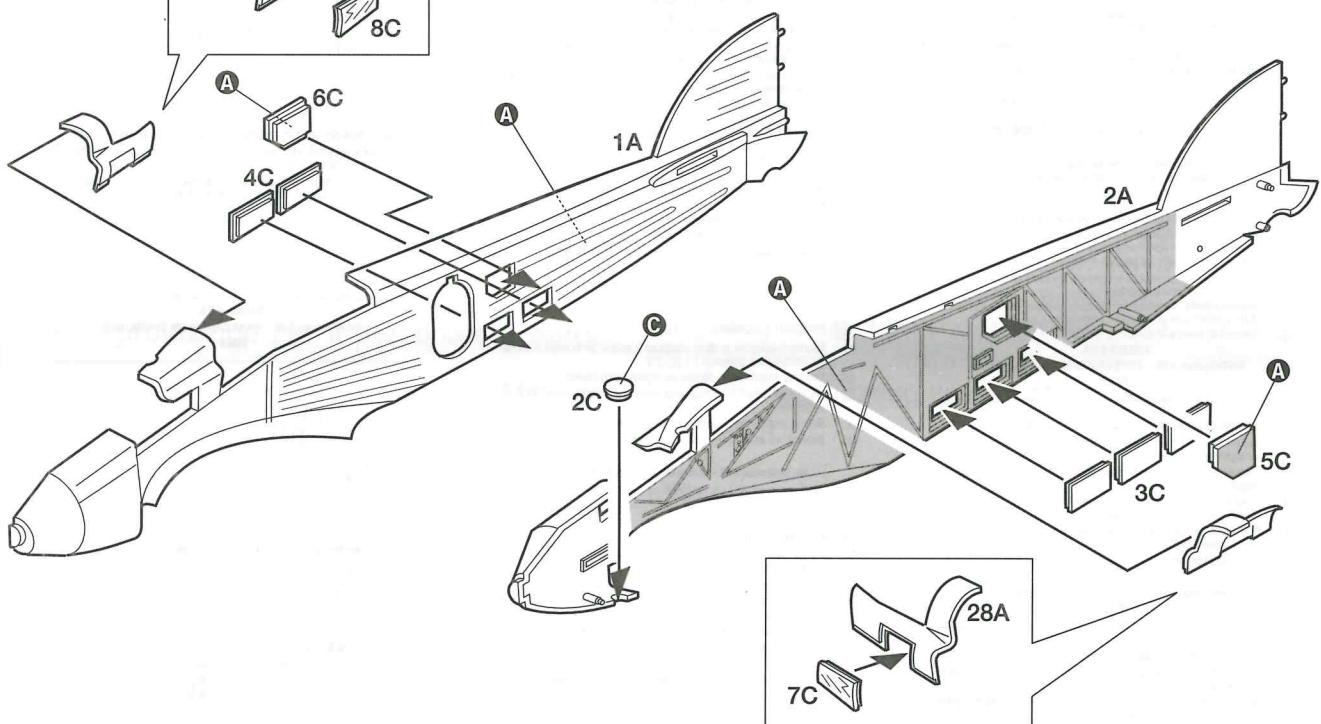
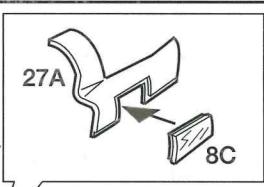
**E**  
Gun Metal  
MODEL MASTER - 1405  
MODEL MASTER ACRYL - 4681

**F**  
Rust  
MODEL MASTER - 1785  
MODEL MASTER ACRYL - 4675

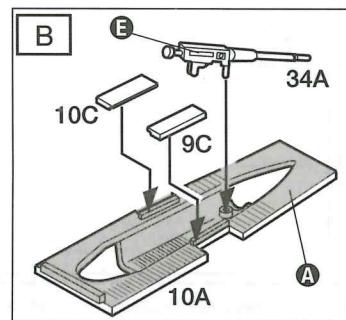
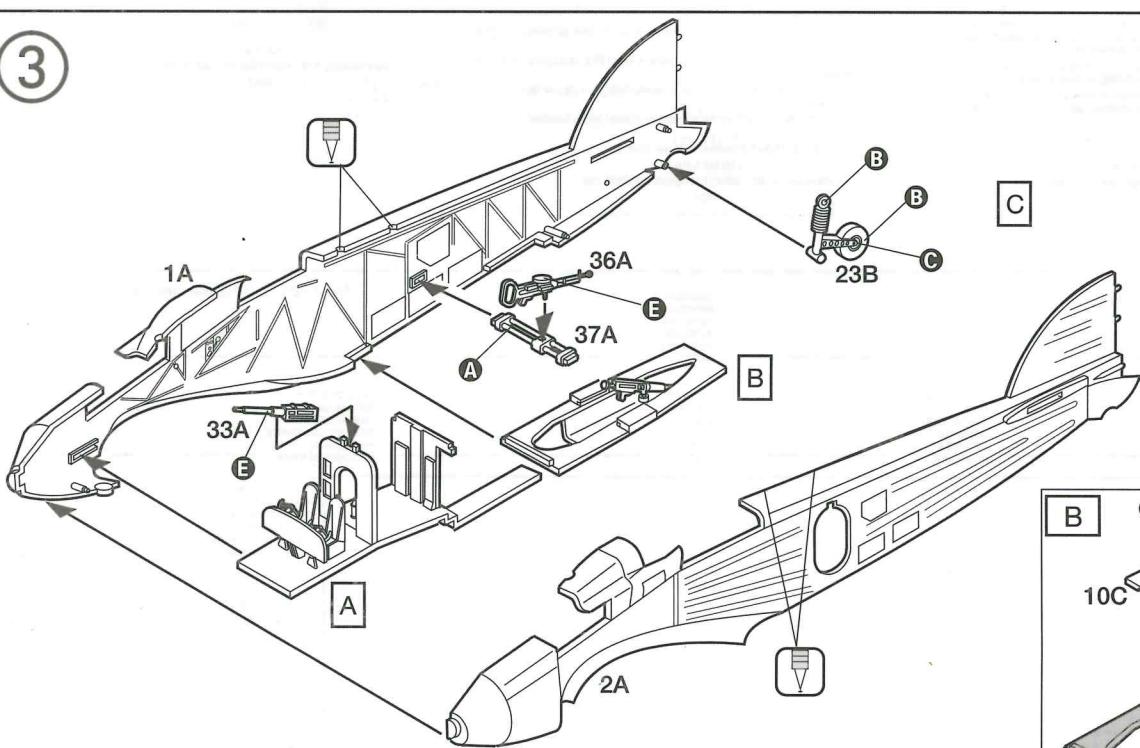
1



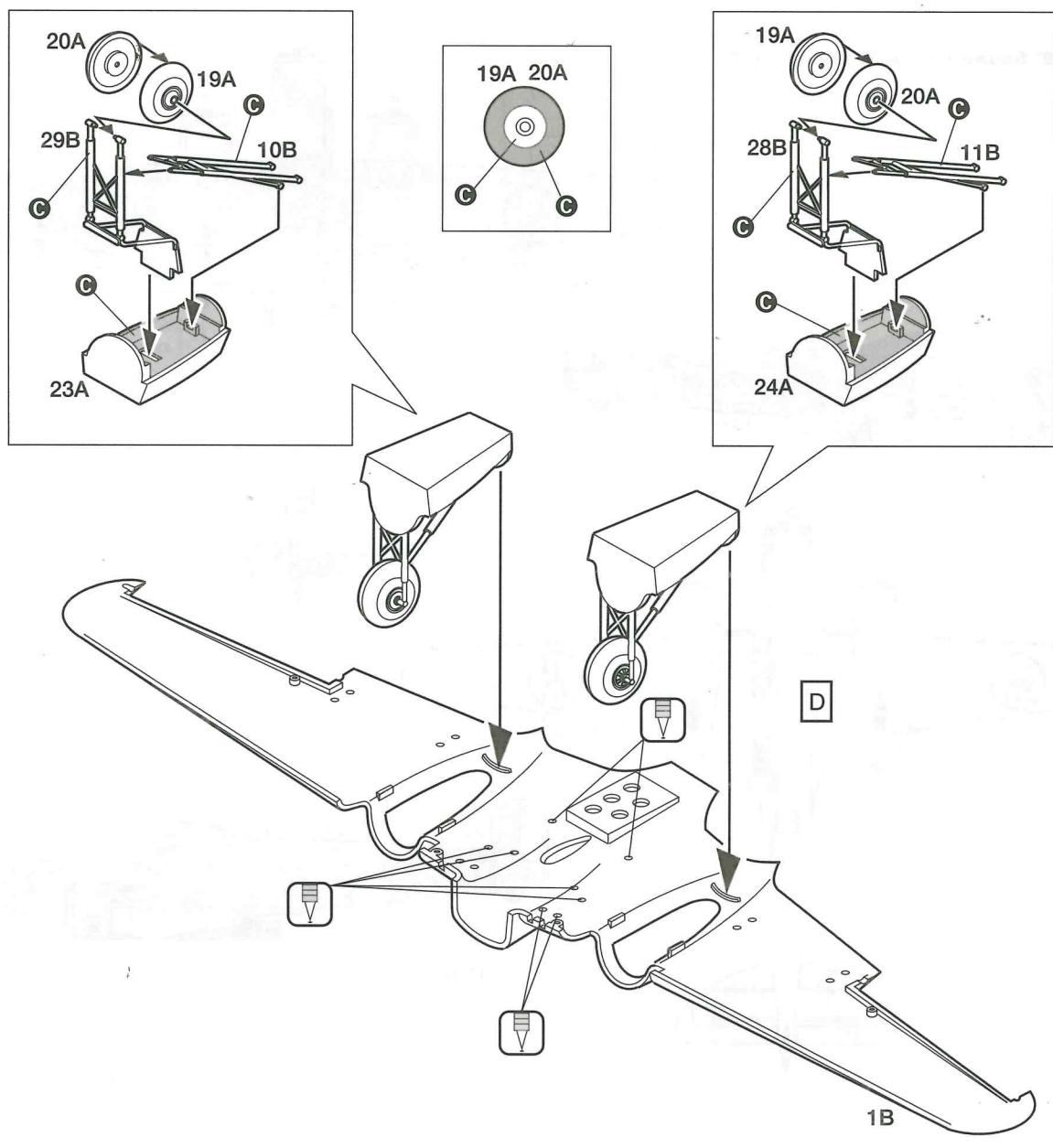
2



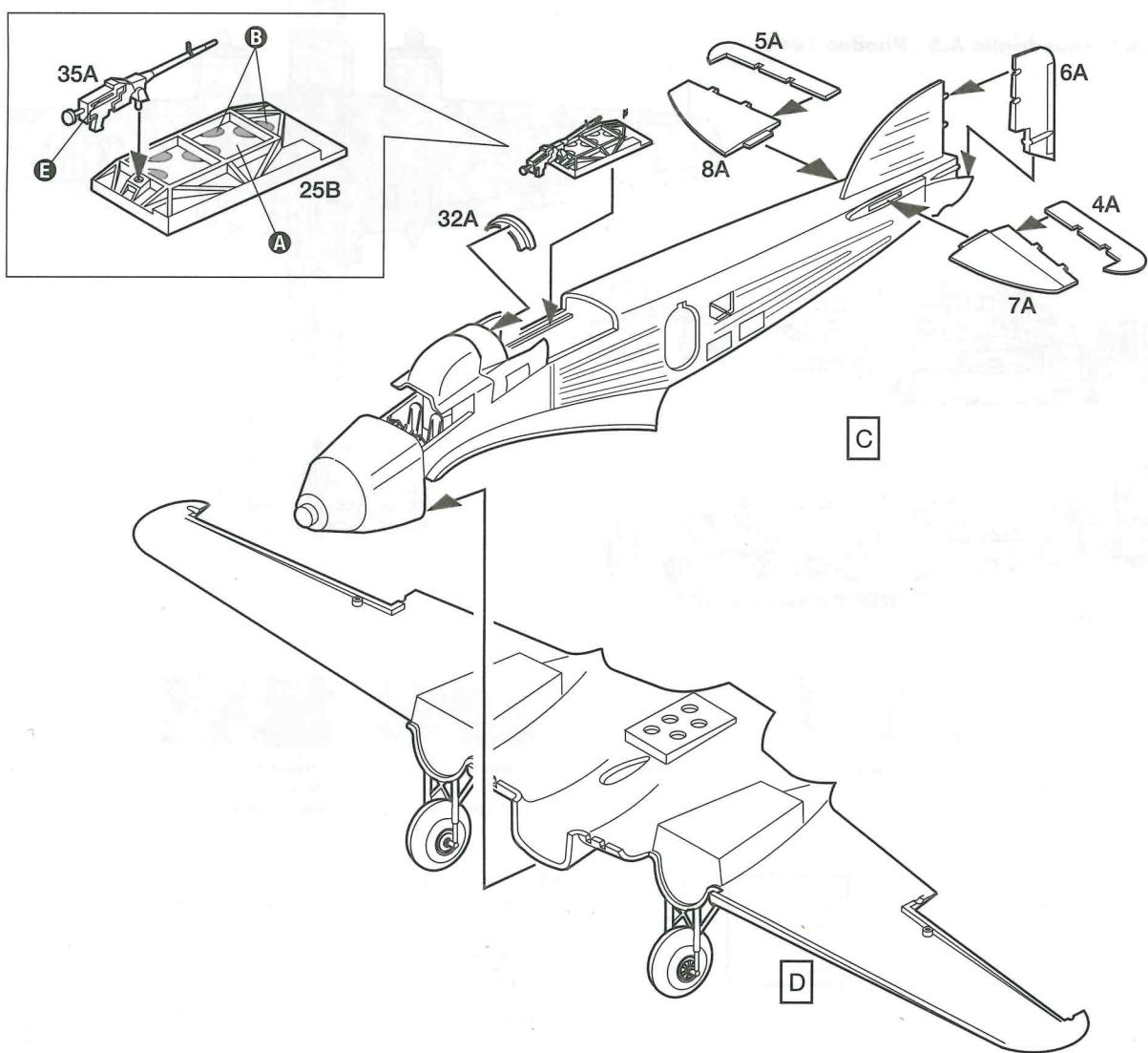
3



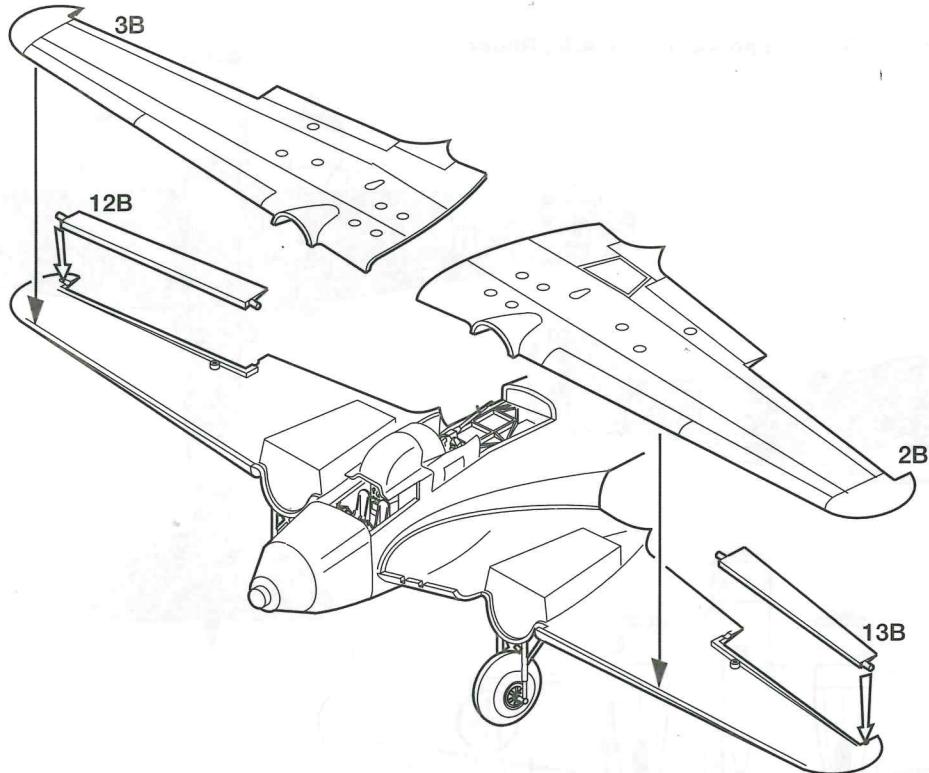
4



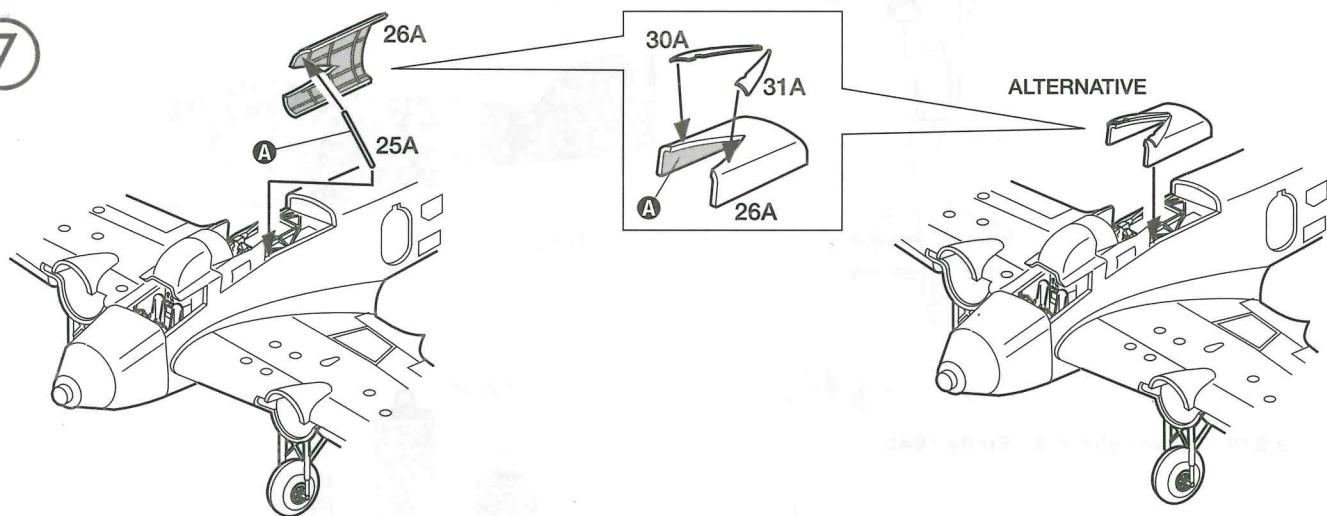
5



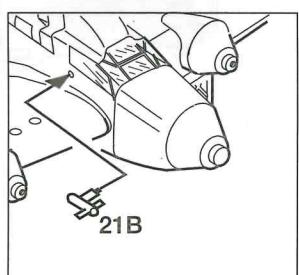
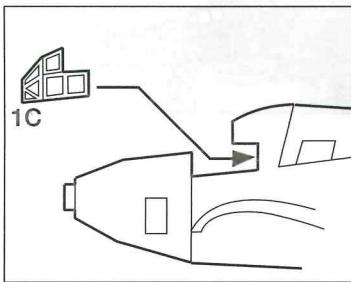
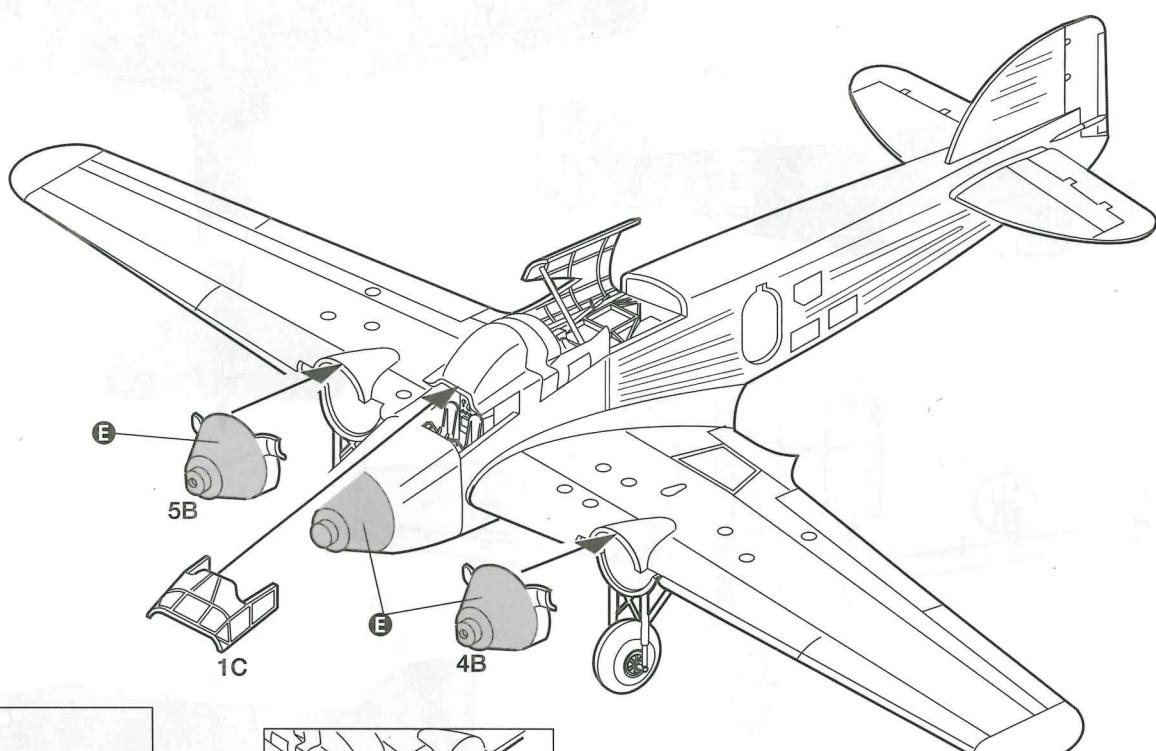
6



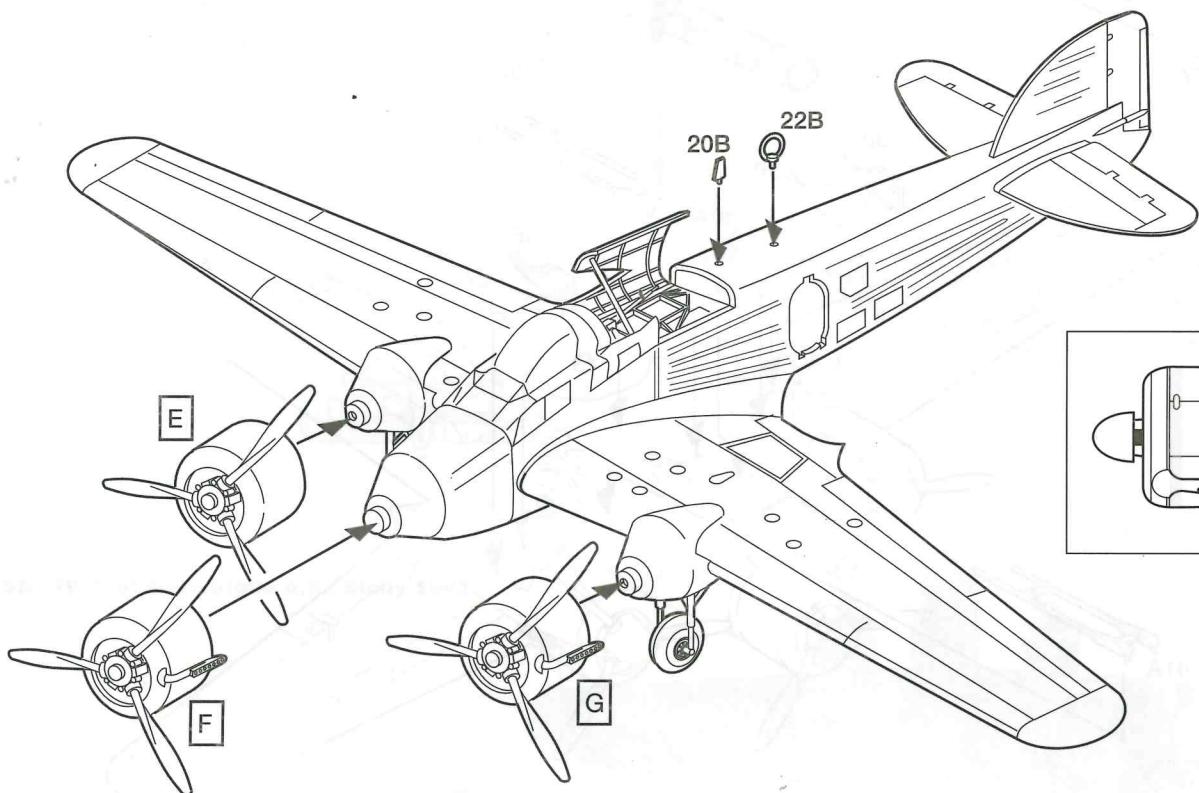
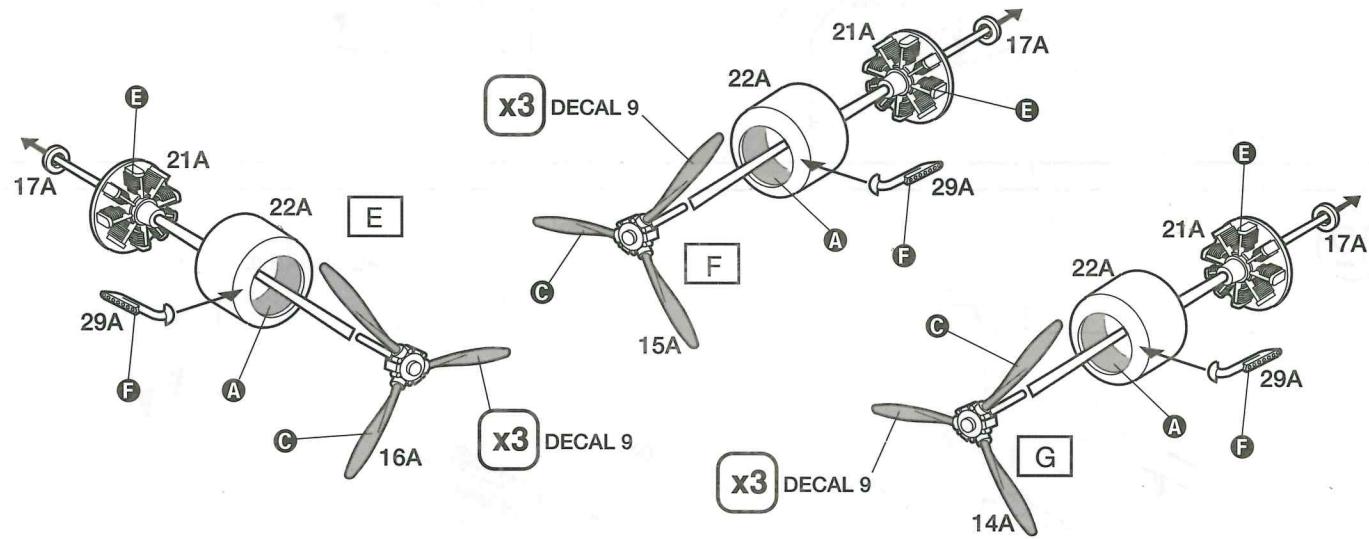
7



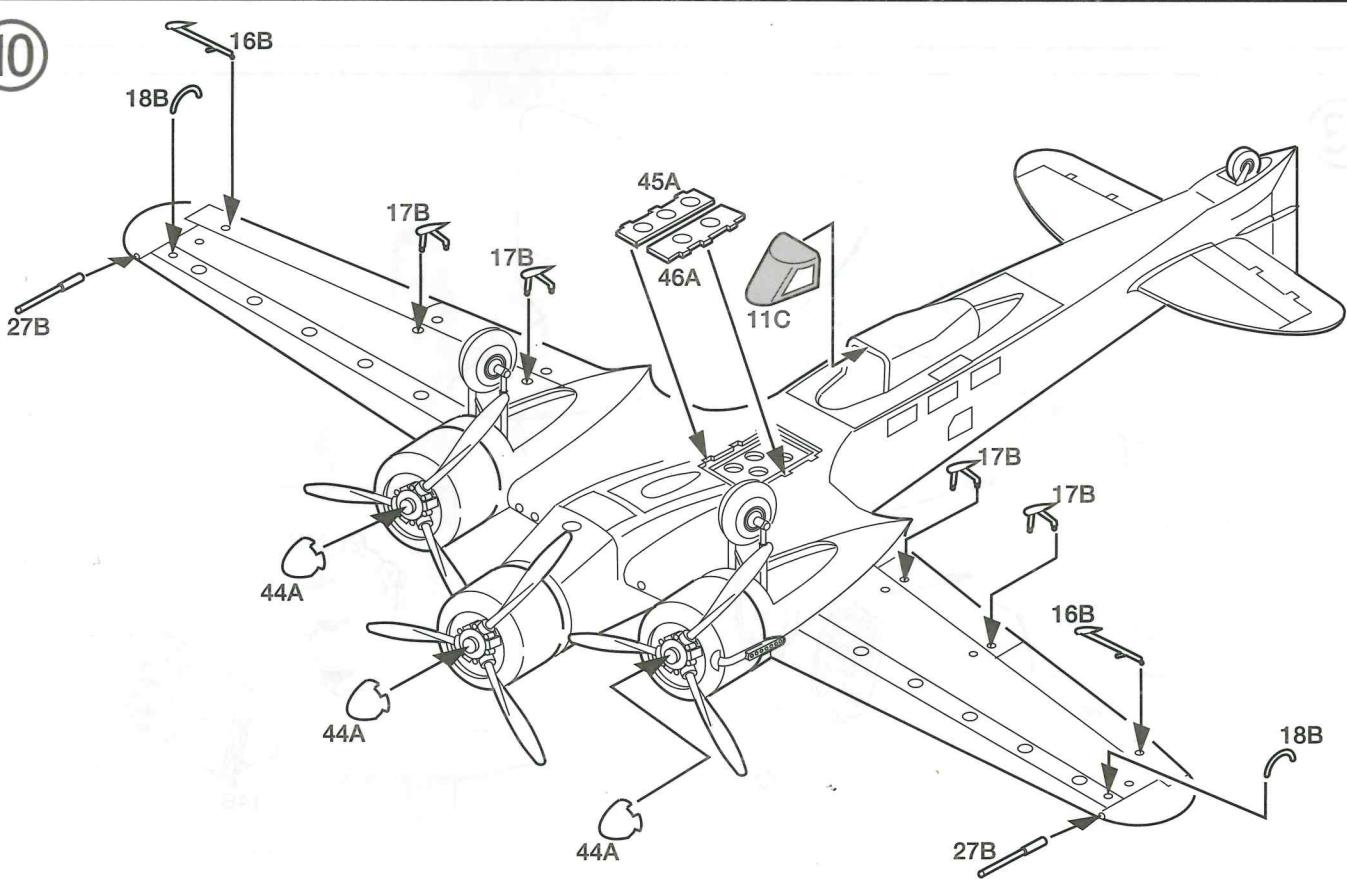
8

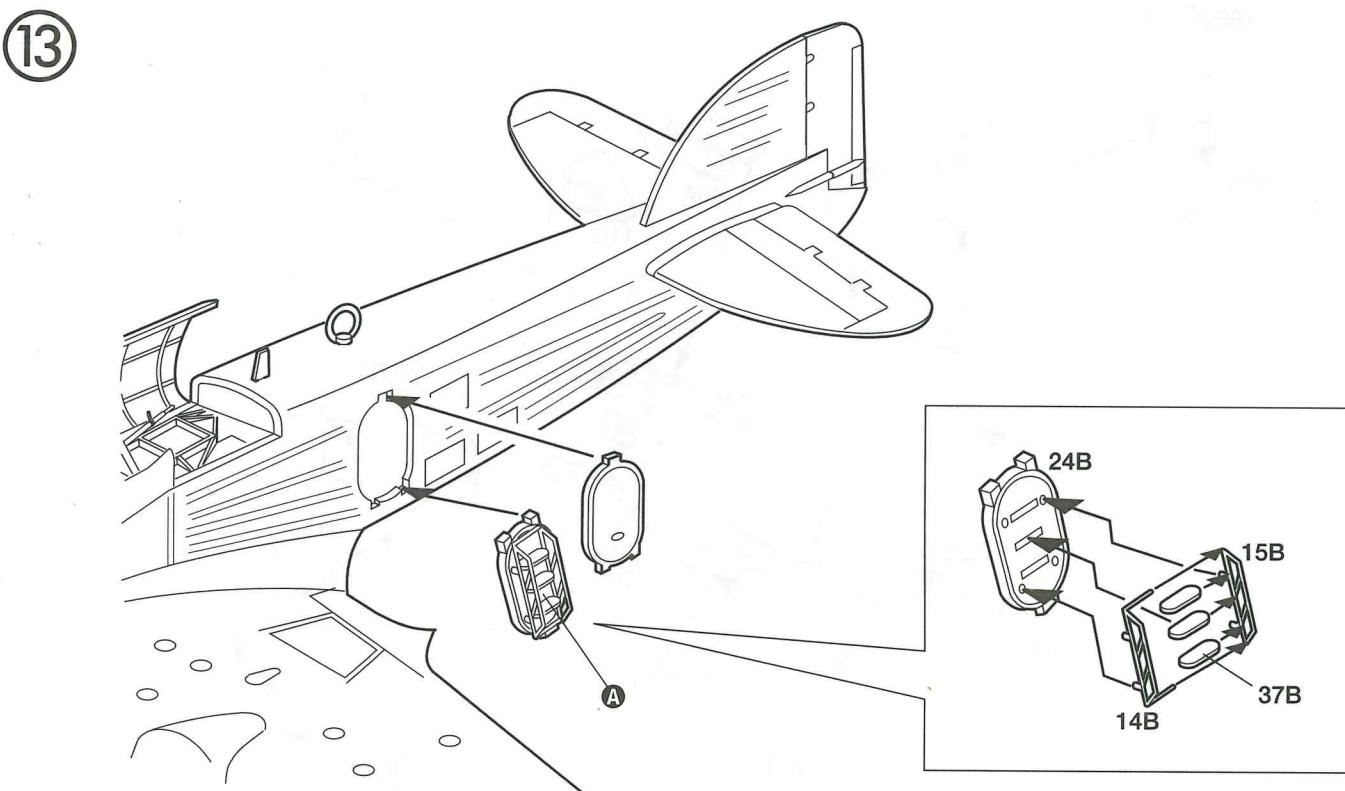
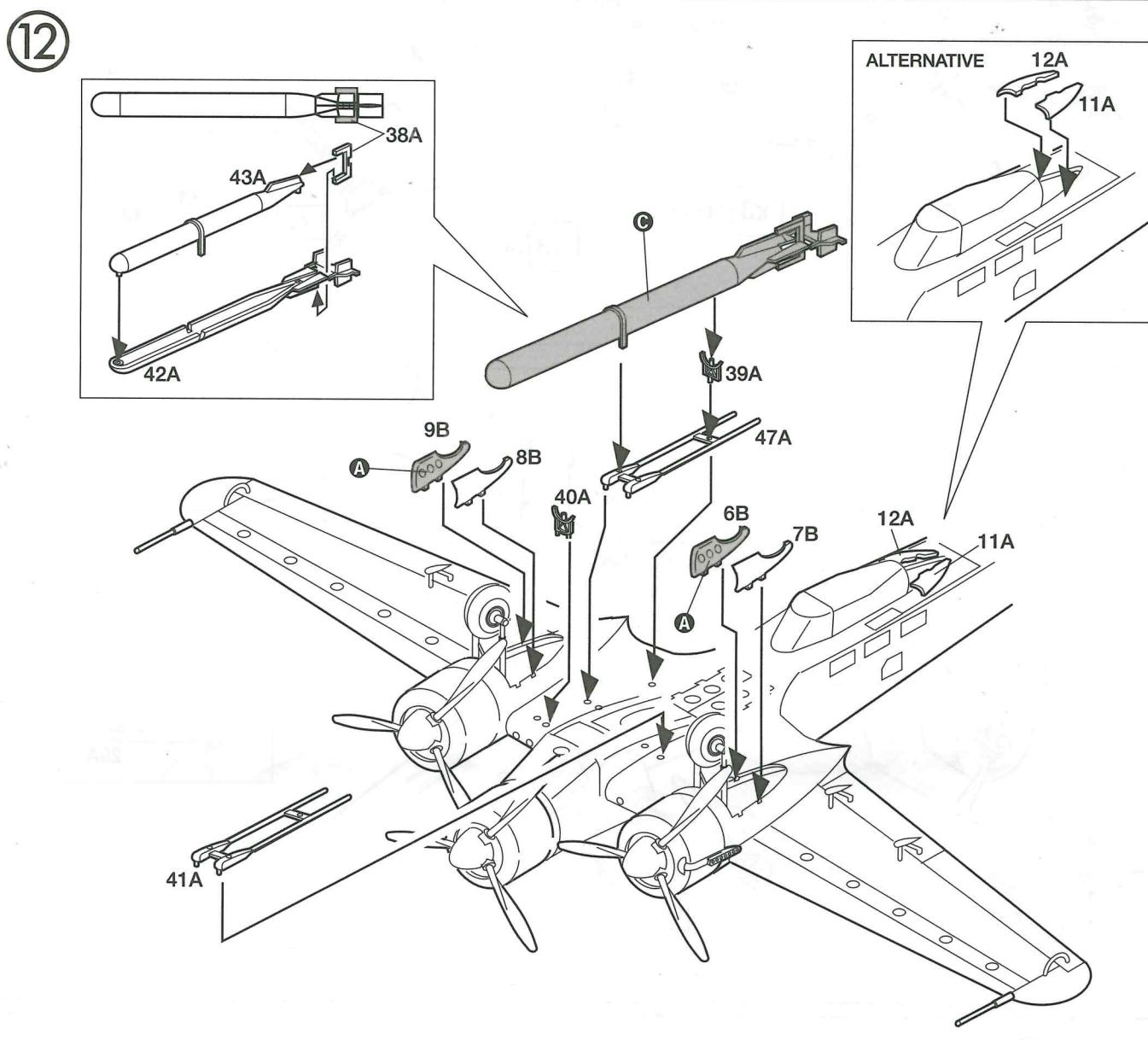
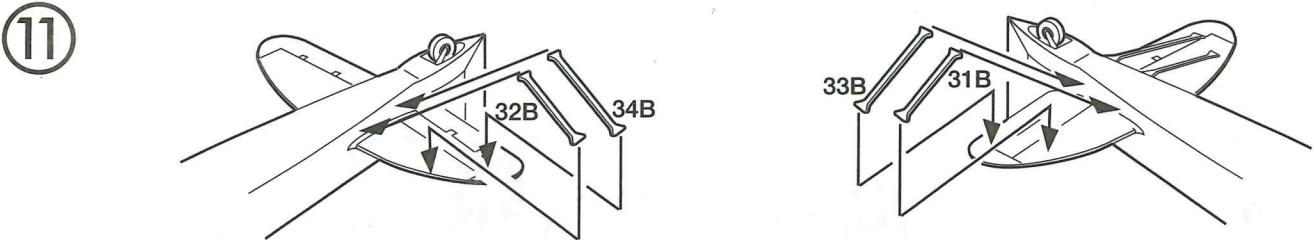


9

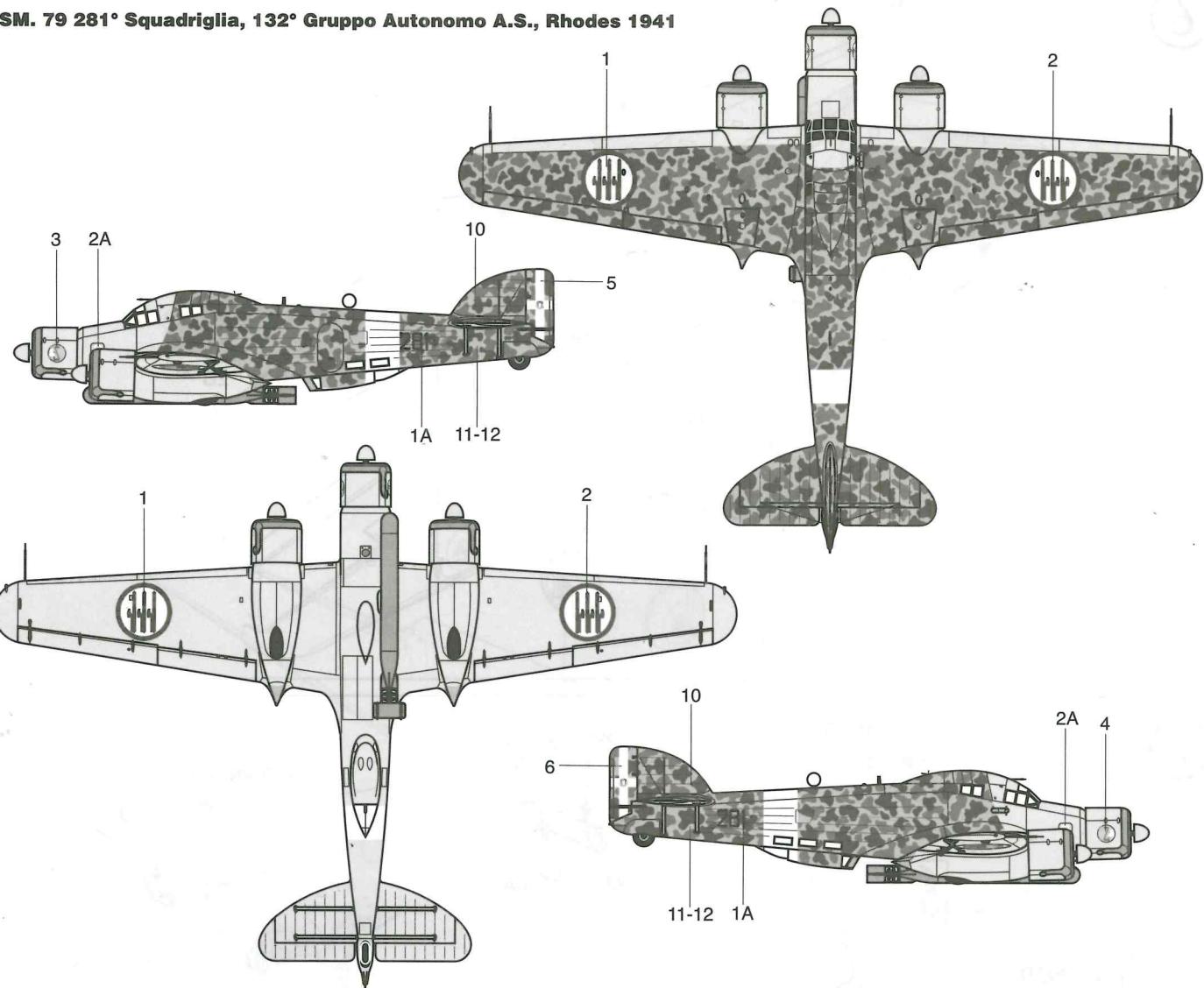


10

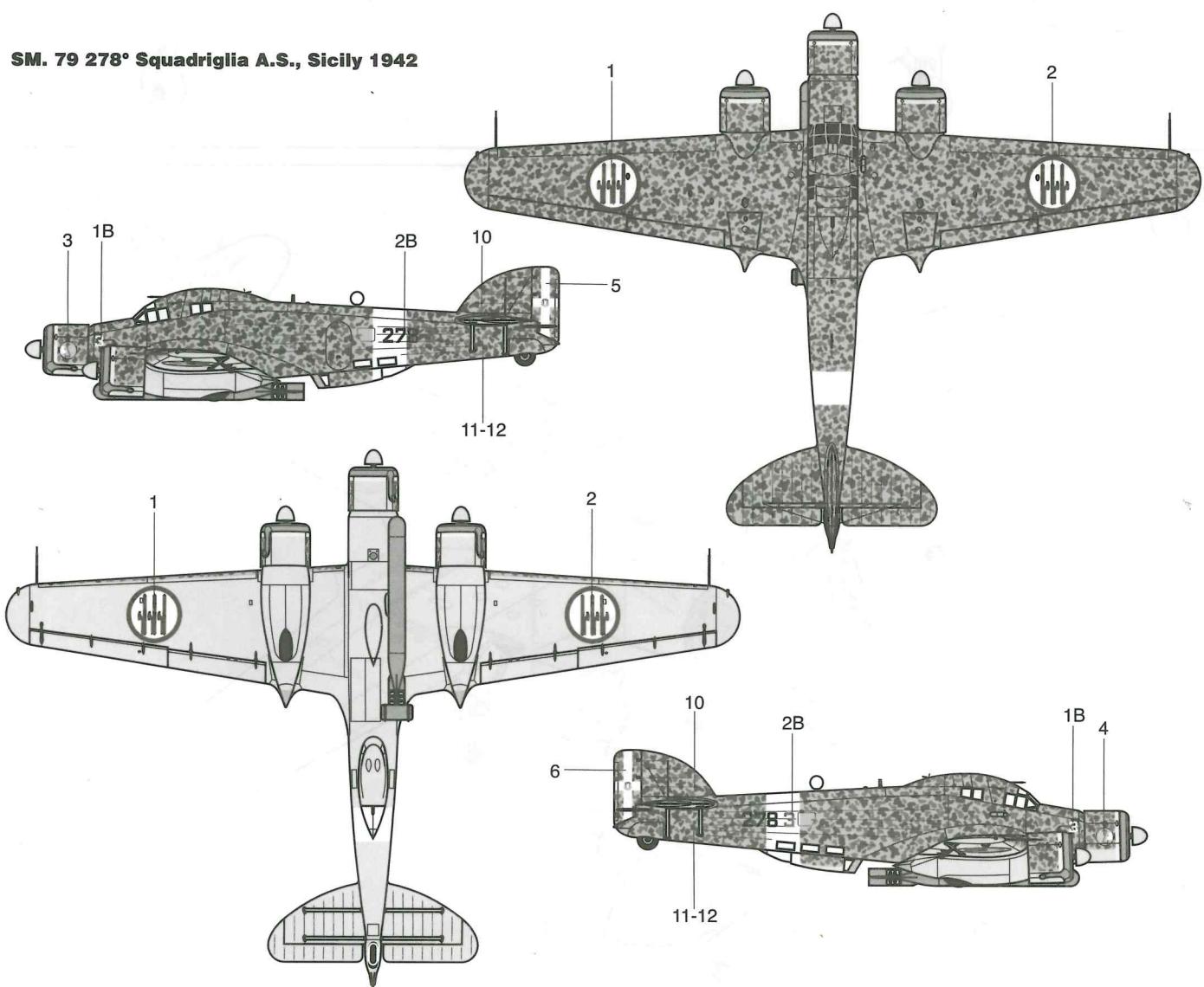




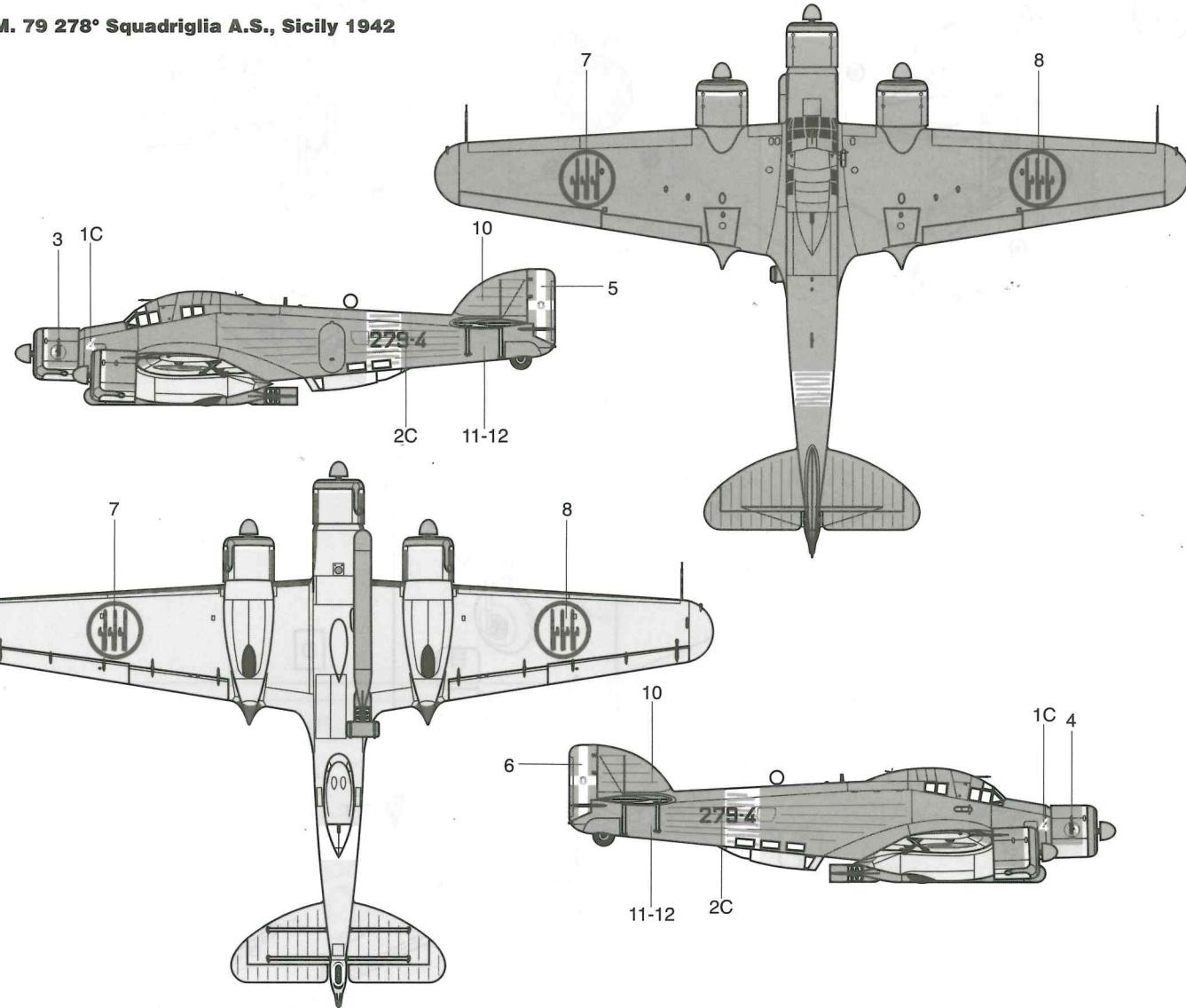
**SM. 79 281° Squadriglia, 132° Gruppo Autonomo A.S., Rhodes 1941**



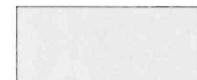
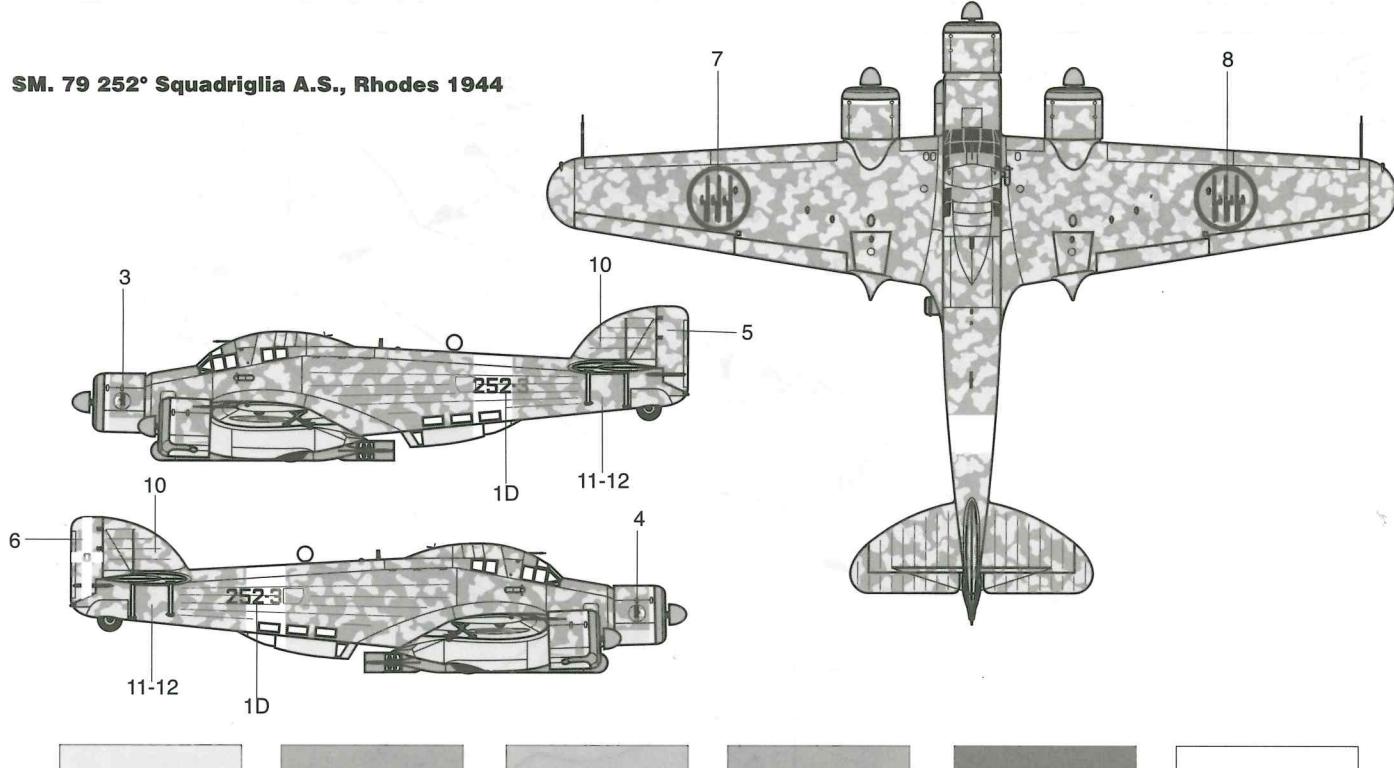
**SM. 79 278° Squadriglia A.S., Sicily 1942**



**SM. 79 278° Squadriglia A.S., Sicily 1942**



**SM. 79 252° Squadriglia A.S., Rhodes 1944**



**Italian Blue Gray**  
MODEL MASTER II - 2113  
MODEL MASTER ACRYL - 4762



**Dark Green**  
MODEL MASTER II - 1710  
MODEL MASTER ACRYL - 4726



**Italian Sand**  
MODEL MASTER II - 2110  
MODEL MASTER ACRYL - 4720



**Italian Olive Green**  
MODEL MASTER II - 2122  
MODEL MASTER ACRYL - 4726



**Italian Dark Brown**  
MODEL MASTER II - 2111  
MODEL MASTER ACRYL - 4675



**Flat White**  
F.S. 17875  
MODEL MASTER - 1768  
MODEL MASTER ACRYL - 4769

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruktion pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 1/2 minuut onder water, omdraai het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanrukken.

デカール使用法：台紙から、それそれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいかけて、引き上げます。マークをすべらるようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかなる布でマーク上を押して気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвинув его с бумагой основы. Для лучшего прилипания промакните декаль чистой тряпочкой.

Påsættning af decaler: klipp ut den decal som skal anvendes och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den saka glida av pappret. For att den skal sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

Översättning av decaler: klipp ut den decal som ska användas och sätt den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den saka glida av pappret. För att den ska sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



#### **I IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT**

- ① Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere inghiottite o aspirate.
- ② Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- ③ Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ④ ATTENZIONE: I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- ⑤ Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **UK IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT**

- ① Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- ② Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- ③ Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- ④ WARNING: Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- ⑤ Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **F INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT**

- ① Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- ② Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- ③ L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Maniplez ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ④ ATTENTION: Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- ⑤ Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **D WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ**

- ① Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- ② Bauteile kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- ③ Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ④ ACHTUNG: Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- ⑤ Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALYKundendienst für Deutschland:  
Gebr. FÄLLER GmbH 78148 Gütenbach

#### **NL BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL**

- ① Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of ingehaald worden.
- ② Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- ③ Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hobby messen voor voorbereiding van levens.
- ④ WAARSCHUWING: Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- ⑤ Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **E INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA**

- ① Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- ② Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- ③ Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ④ ATENCION: Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- ⑤ Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **SF TÄRKÖITÄ KOSKUN TÄTÄ RAKENNUSJÄRJÄSTÄ:**

- ① Tutustu tarkoin rakennusjärjen rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- ② Terävä työkalua ja välttää käytettäessä on noudatettava erityistä turvallisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- ③ Iroiltaanessa muoviosia valurangosta saatetaa katkaisuksi jäädä särmiä. Nämä on poistettava viialla tai hiomaperällä houlettisultaan noudatettaen.
- ④ Säilytä sarja alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä joikut pienet osat voidaan irroittaa. Älä anna lasten missään olusuhdeissa koskettaa kiellettiä tai imetellä- tai sahoosia.
- ⑤ Voiteluaineita (vaselinin, voitelevihi ym. minkäli sarjassa mukana), ei saa niella eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- ⑥ Säilytä tämä ohjelmen mahloliista tarvetta silmäläpitimen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimet ja osittain jolla on vastaavat tiedot mahantuojaasta.
- ⑦ VAROITUS: Ohjeissa sotiselleutut maailat ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(P) INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT**

- ① Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- ② Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- ③ Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ④ ATENÇÃO: As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
- ⑤ Conservar este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(PL) PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ**

- ① Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względem na małe części.
- ② Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odizyrowania modelu w skali.
- ③ Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- ④ UWAGA: farby polecone do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci do lat 6.
- ⑤ Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(N) ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETET**

- ① Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i hansen eller næsen.
- ② Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- ③ Utviklelsen har verktøy og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ④ ADVARSEL: Maling som anbefales bruk med dette settet er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- ⑤ Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(D) VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT**

- ① Anbefales ikke til barn under 3 år, inneholder små dele.
- ② Sættet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendig for at lave en nøjagtig modell.
- ③ Vær forsiktig ved bruk av værksted - skarpe knive og lignende.
- ④ Forsiktig: Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- ⑤ Spar denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(S) VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS**

- ① Var nogat att läsa och hitta förslag instruktionerna innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionerna medföljer byggsatsen).
- ② Vid byggnadet av denna modell använda knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- ③ När du lossar plastdelarna från gjutjärnen kan uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- ④ Vissa delar är löstagbara och därfor måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte låtsas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- ⑤ Fett eller smörmedel, som kan medfölja denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Aktu ögonen.
- ⑥ Detta dokument skal sparas som referens. Innehåller uppgrifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- ⑦ WARNING: Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(HR) PROČITATI A SACUVATI**

- ① Igracke nepriskidne za djece mlađe od 3 godine, jer bi mogli prugati ili udahnuti sitne dijelove.
- ② Prisutstvo krajnjih ostrih dijelova pri montaži istog modela.
- ③ Ako upotrijebivate alat i nozve za montiranje obratite pažnju da se ne posjetice.
- ④ Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- ⑤ Sačuvati ovu adresu da buduća obavijesti.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(H) ELŐLVASÍTÉS ÉS BETARTÁSI**

- ① A játék nem ajánlott 3 éven aluli kicsiknek, mert helyzeteket vagy leszembeníthetők a kicsi részeket.
- ② A modell az összes-lit-szot szükséges vezérgélekkel található.
- ③ Amennyiben az összes-lit-szot elérés eszközökkel használ, vigy-zzon, hogy meg ne sértse magát!
- ④ Az összes-lit-szot javasolt színek csak felnőtteknek ajánljuk.
- ⑤ Kérjük, hogy órizze meg ezt a címet tovább hivatalos célfel.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

#### **(CZ) ČTĚTE A USCHOVEJTE**

- ① Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- ② U modelu se nacísaří špičaté okraje nutné k sestavě samotného modelu.
- ③ Používajte li k sestavení ostré nastroje a čepely, dejte pozor, abyste se neporažili.
- ④ Barvy, které doporučujeme pro tento model jsou určeny jenom dospělým modelářům.
- ⑤ Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

- 1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下の子供には適しません。
- 2) モデルの正確な再现のために、やむをえず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3) お手元に工具は使う場合は十分注意して下さい。ケガをする場合があります。
- 4) 警告：このキットで塗装している塗料は成人モデルーの使用に限られます。
- 5) 将來の参考のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

- 重要说明：由於包含細小部份，此模型不適合3歲或以下兒童。  
由於製作上的比例及真實性起見，此模型的部件可能帶有鋒角。  
當使用其他模型工具如刀刃等需特別留意安全。  
注意：此模型所指定漆料只適合成年人仕用。  
請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

No 1225 S. 79 Sparviero scale 1:72

NAME  
NOME  
NAME  
NOM  
NOMBRE  
NAAM

TOWN  
CITTÀ  
STADT  
VILLE  
CIUDAD  
GEMEENTE

ADDRESS  
INDIRIZZO  
ADRESSE  
ADRESSE  
DIRECCION  
ADRES

COUNTRY  
NAZIONE  
LAND  
PAYS  
PAÍS  
LAND

DEFECTIVE PARTS  
PARTI DEFECTUOSE  
DEFEKTE TEILE  
PIECES DEFECTUEUSES  
PIEZAS DEFECTUOSAS  
DEFECTE ONDERDELEN

POSTAL CODE  
C.A.P  
POSTALEITZAHN  
CODE POSTALE  
CODIGO POSTAL  
POSTCODE

COUNTRY  
NAZIONE  
LAND  
PAYS  
PAÍS  
LAND

DATE OF BIRTH  
DATA DI NASCITA  
GEBURTSDATUM  
DATE DE NAissance  
NACIDO/A EL  
GEBOortedatum

PLACE OF PURCHASE  
ACQUISTATO PRESSO  
ORT DES KAUFES  
LIEU D'ACHAT  
LUGAR DE COMPRAS  
PLAATS VAN AANKOOP

Retail Store  
Negozio  
Einzelhandel  
Detailant  
Detailista  
Detailhandel

Hyper Market  
Grande Magazzino  
Andere  
Grande Surface  
Gran Almacén  
Hypermarkt

ITALERI S.p.A.  
Via Pradazzo, 6/B  
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
fax: 0039 51 726459  
e-mail: italeri@italeri.com www.italeri.com